

Aula Magna de la Universidad SEK

3 de mayo de 2002 - 20,30 horas

# CONCIERTO

## CONCIERTO DE PRIMAVERA

Escolanía de Segovia

Coro de la Universidad  
Politécnica de Madrid

Orquesta de Estudiantes  
de la Fundación

Don Juan de Borbón

Director: Francisco Lara



## SINFONÍA EN SOL MENOR

El más joven de los hijos de Bach nació en Leipzig en 1735. Desde 1762 hasta su muerte en 1782 vivió en Londres donde adquirió gran fama como compositor de música instrumental. La colección de Sinfonías Op.6 fue publicada en Ámsterdam en 1770 por J.J. Hummel.

La nº 6, que figura en el programa, es la única sinfonía conocida del autor escrita en modo menor y esto la dota de una expresividad extraordinaria. Aunque fuera publicada en 1770, la obra fue compuesta años antes, hacia 1764. El dramatismo del tono de sol menor y el carácter rítmico de la obra la relacionan con la sinfonía nº 39 de Haydn. Por otro lado, la admiración que Mozart sentía por J.C. Bach le llevó a tomar la Op.6 nº6 como modelo de su temprana sinfonía en sol menor K.183 escrita en 1773.

## GRAN MISA EN DO MENOR

"Hice una promesa en lo más profundo de mí" le escribió Mozart a su padre el 4 de enero de 1783. Se refería a celebrar su visita y la de su mujer a Salzburgo con una misa. En aquel momento había compuesto la mitad. La misa debía dar gracias por el éxito del embarazo de Constanza (o por haberse curado de alguna enfermedad anterior), y esencialmente por estar juntos. Sin embargo, las dimensiones y temperamento de la obra sugieren una intención de más alcance. Si Mozart la hubiera completado en la escala de las partes que ya estaban compuestas, la misa habría adquirido las dimensiones de la Misa en sí menor de Bach.

Mozart acabó el Kyrie y el Gloria, la primera parte del Credo, una parte considerable del Sanctus y el Benedictus. Nunca escribió la segunda parte del Credo ni el Agnus Dei.

Qué se interpretó exactamente en Salzburgo no lo sabemos, del mismo modo que ignoramos las razones por las que la misa nunca fue concluida. El Agnus que se interpreta normalmente es una recapitulación del Kyrie siguiendo la pauta del Réquiem.

Tal y como se encuentra, la misa acaba con los cimientos y las convenciones del siglo XVIII, desplegando una vigorosa variedad y grandeza.

## DIRECTOR: FRANCISCO LARA

El joven director será el encargado de este gran Concierto de Primavera. Francisco Lara cuenta con una dilatada experiencia trabajando con jóvenes valores. Recientemente, le ha sido concedido el Premio de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas. En su faceta de compositor, ha presentado obras en importantes Festivales tanto en España como en el Reino Unido. En 1995 fue el único compositor no británico representado en el Festival Fast Forward en el Royal College of Music.

## SINFONÍA EN SOL MENOR

El más joven de los hijos de Bach nació en Leipzig en 1735. Desde 1762 hasta su muerte en 1782 vivió en Londres donde adquirió gran fama como compositor de música instrumental. La colección de Sinfonías Op.6 fue publicada en Ámsterdam en 1770 por J.J. Hummel.

La nº 6, que figura en el programa, es la única sinfonía conocida del autor escrita en modo menor y esto la dota de una expresividad extraordinaria. Aunque fuera publicada en 1770, la obra fue compuesta años antes, hacia 1764. El dramatismo del tono de sol menor y el carácter rítmico de la obra la relacionan con la sinfonía nº 39 de Haydn. Por otro lado, la admiración que Mozart sentía por J.C. Bach le llevó a tomar la Op.6 nº6 como modelo de su temprana sinfonía en sol menor K.183 escrita en 1773.

## GRAN MISA EN DO MENOR

"Hice una promesa en lo más profundo de mí" le escribió Mozart a su padre el 4 de enero de 1783. Se refería a celebrar su visita y la de su mujer a Salzburgo con una misa. En aquel momento había compuesto la mitad. La misa debía dar gracias por el éxito del embarazo de Constanza (o por haberse curado de alguna enfermedad anterior), y esencialmente por estar juntos. Sin embargo, las dimensiones y temperamento de la obra sugieren una intención de más alcance. Si Mozart la hubiera completado en la escala de las partes que ya estaban compuestas, la misa habría adquirido las dimensiones de la Misa en si menor de Bach.

Mozart acabó el Kyrie y el Gloria, la primera parte del Credo, una parte considerable del Sanctus y el Benedictus. Nunca escribió la segunda parte del Credo ni el Agnus Dei.

Qué se interpretó exactamente en Salzburgo no lo sabemos, del mismo modo que ignoramos las razones por las que la misa nunca fue concluida. El Agnus que se interpreta normalmente es una recapitulación del Kyrie siguiendo la pauta del Réquiem.

Tal y como se encuentra, la misa acaba con los cimientos y las convenciones del siglo XVIII, desplegando una vigorosa variedad y grandeza.

## DIRECTOR: FRANCISCO LARA

El joven director será el encargado de este gran Concierto de Primavera. Francisco Lara cuenta con una dilatada experiencia trabajando con jóvenes valores. Recientemente, le ha sido concedido el Premio de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas. En su faceta de compositor, ha presentado obras en importantes Festivales tanto en España como en el Reino Unido. En 1995 fue el único compositor no británico representado en el Festival Fast Forward en el Royal College of Music.

## PROGRAMA

### I

JOHANN CHRISTIAN BACH -1735-1782-  
**Sinfonía en Sol menor, Op.6, nº6**

Allegro  
Andante piu tosto adagio  
Allegro molto

### II

WOLFGANG AMADEUS MOZART -1756-1791-  
**Gran Misa en Do menor, K. 427**

Kyrie  
Gloria  
Laudamus te  
Gratias  
Domine  
Qui tollis  
Quoniam  
Jesu Christe  
Cum Sancto Spiritu  
Credo  
Et incarnatus est  
Sanctus  
Hosanna  
Benedictus  
Agnus Dei

## Solistas:

Estefanía Perdomo, soprano  
Paloma Chisbert, soprano  
José Manuel Zapata, tenor  
Rodrigo Esteves, bajo

Escolanía de Segovia y Coral Ágora de Segovia  
Directora: María Luisa Martín

Coro de la Universidad Politécnica de Madrid  
Director: José de Felipe

Joven Orquesta de Estudiantes  
de la Fundación Don Juan de Borbón

Director: Francisco Lara

## ESCOLANIA DE SEGOVIA

Dirigida por M<sup>a</sup> Luisa Martín la Escolanía se crea por iniciativa de la Fundación Don Juan de Borbón para promocionar la música entre niños y jóvenes, y recuperar la tradición del canto coral infantil que tanto arraigo e importancia tuvo históricamente en Segovia.

Desde su presentación en 1998, han iniciado un fructífero camino de intervenciones en proyectos como los conciertos de la Capilla Jerónimo de Carrión sobre músicas del Archivo de la Catedral de Segovia, las Jornadas Polifónicas Ciudad de Ávila, el Festival Internacional de Segovia junto al Coro y Orquesta Nacional de España y los Conciertos de Sábado Santo con la Orquesta de Cámara Carlos III. En colaboración con la Coral Ágora ha grabado un disco con polifonía de Francisco Guerrero y participado en la Muestra de Música Coral y Órgano de Valladolid.

Una de sus últimas actuaciones ha sido en el Festival de Música Antigua de Úbeda y Baeza, en el Auditorio de las Ruinas de San Francisco de Baeza.

Rebeca Alambillaga Briz  
José Carlos Aránguez  
Elena Asenjo Berzal  
Cristina Asenjo Berzal  
Patricia Bascuas Toledo  
Henar Cabrero del Río  
Delia Cabrero Zamarrón  
Teresa Cantero-García Monco  
Cristina Castellanos Fuente  
Elia Cornejo Muñoz  
Tirso Coteló Vallejo  
Carlota Coteló Vallejo  
Marina Cuerdo Casado  
Julia de Frutos Martín  
Blanca Margarita de la Asunción  
Carlos de León Cabrero  
Rodrigo de Luis Martín  
Cristina María de Miguel  
Marina del Pozo Sacristán  
Carolina Escobar Martín  
Mario Fernández Gómez  
Gabriela Fuentetaja Merino  
Mario Fuentetaja Merino  
Javier Gallardo Martínez  
Marcos Gallego  
David Gallego  
Paula García Barrio  
Alejandra García de Andrés  
Marina García Valle  
Angélica González  
Inés González  
Jaime González Gómez  
Teresa Hernández López  
Nieves Hernangómez

Raquel Herranz Minguela  
Miguel Hidalgo Rozas  
Beatriz López-Escobar Rituerto  
Alfonso López-Escobar Rituerto  
Fernando Lozoya de Diego  
Néstor F. Marqués González  
Guillermo Martín Rozas  
Ana María Martínez de la Calle  
Pedro Matarranz Mendoza  
Pinar Merino Pascual  
Alejandro Orsikowsky Sánchez  
Irene Pérez Sanz  
Irina Pertierra Sánchez  
Teresa Rico Gutiérrez  
María Rodríguez Gómez  
Nadia Smith  
Africa Solana de las Heras  
Teresa Utrilla Herrero  
Juan Solís Beltrán de Lis  
Ana de Blas Bernardos  
Carlos García de Andrés  
Estefani Armada Sen  
Angela Rubio Martín  
Angela Alegre Fadrique  
Susana Mena Utrilla  
Juan Sánchez Buenapósada  
Manuel Bermejo Casado  
Irene Bermejo Casado  
Inés Bermejo Casado  
Raquel García Mora  
Sara García Mora  
Andrea Gil Miguel  
Jaime Peñalosa Chapaprieta  
Patricia Illanas Santos

## CORO DE LA UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID

Tras más de 18 años de constantes actuaciones, el Coro de la Universidad Politécnica de Madrid, formado por más de cien voces mixtas vinculadas a la Universidad Politécnica, ha dejado huella clara y precisa de su trabajo en el panorama musical actual. El trabajo continuo, el perfeccionismo musical de sus miembros y la propia demanda de actuaciones ha permitido incorporar al repertorio grandes obras corales de Rachmaninov, Prokofiev, Mozart, Cherubini, Bach, Vivaldi, Orff, Beethoven, Mahler, Honegger, Handel, Haydn o Mendelssohn.

Bajo la batuta de los españoles Luis Aguirre, Max Bragado, Plácido Domingo, Enrique García Asensio, Odón Alonso, Antonio Ros Marbá, García Navarro, Cristóbal Halffter, Josep Pons, Salvador Más, el Coro de la Universidad Politécnica de Madrid ha actuado en los más importantes escenarios españoles, con presencia regular en el Auditorio Nacional de Música de Madrid. Fuera de nuestro país, Gran Bretaña, Italia, Moscú y San Petersburgo en Rusia, Viena y Salzburgo en Austria, Estambul y Aspendos en Turquía, han podido conocer y disfrutar de la música española de todas las épocas, a través de sus interpretaciones.

La presencia del Coro de la Universidad Politécnica de Madrid en el Auditorio Nacional de Música de Madrid, se ha hecho habitual año tras año, no faltando nunca a su cita Navideña que cierra su temporada. Obras tan tradicionales de Navidad que ya figuran en su repertorio, tales como El Messias y Judas Maccabeus, de G.F. Handel, Une Cantate de Noël de A. Honegger, La Creación de J. Haydn, Magnificat de J.S. Bach, o Paulus de F. Mendelssohn han puesto broche final a las últimas temporadas del Coro, en las que se ha puesto de manifiesto su línea ascendente tanto en la calidad interpretativa como en el reconocimiento en el ámbito de la música coral española.

### **Director: José de Felipe Arnaiz**

Realiza sus estudios en la Facultad Coral del Conservatorio Tchaikovski de Moscú, obteniendo los grados de Licenciado en dirección Coral y de Maestro de arte en la especialidad de Dirección Coral. Ha dirigido distintas agrupaciones en la antigua Unión Soviética, como los coros del Ballet Lojtiiev y es cofundador del Coro de Niños de la RTV Soviética, actuando también con los Coros del Ejército Soviético.

En nuestro país ha dirigido entre otros el Coro Santo Tomás de Aquino y el Coro Nacional de España como Maestro titular. Ha sido además Maestro del coro y Director de la orquesta en el espectáculo de la Antología de la Zarzuela de José Tamayo. Actualmente es Consejero de la Sociedad de Artistas e Intérpretes de España, Director artístico del Coro de niños de la Comunidad de Madrid y Director del Coro de la Universidad Politécnica de Madrid desde su fundación. Bajo su dirección varios coros han sido premiados en distintos certámenes nacionales e internacionales.

## ORQUESTA DE ESTUDIANTES DE LA FUNDACION DON JUAN DE BORBÓN

La Orquesta de Estudiantes de la Fundación Don Juan de Borbón surge en 1999 con motivo de la celebración del concierto de Sábado Santo, en el que se interpretaron las cantatas y corales de la Pasión según San Mateo. El concierto contó con la participación de la Coral Ágora, Aula Quattor y Coral Voces de Castilla además de la Escolanía de Segovia.

Desde hace tres años sus integrantes han participado en el Curso de Práctica Orquestal, organizado por la Fundación Don Juan de Borbón y la Universidad de Valladolid. La orquesta está formada por jóvenes músicos, estudiantes del grado superior de sus respectivos instrumentos. Son en su mayoría segovianos y forman parte de orquestas como la Orquesta de Estudiantes de la Comunidad de Madrid, Joven Orquesta de la Universidad de Valladolid o la Joven Orquesta Nacional de España. El grupo de instrumentos de viento son estudiantes de los últimos cursos del Conservatorio de Música de Segovia y varios forman parte de la Joven Orquesta Nacional de España y de la Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid.

Flauta:	Ana M <sup>a</sup> Tur Salamanca
Oboe:	Lola Díez Marcos
	Sara Rodríguez Notario
Fagot:	Jesús Eduardo Soler
	Eduardo del Canto
Trompa:	Jaime Carreras Álamos
	Daniel Matesanz
Trompeta:	Veselin Roev
	Antonio García Rincón
Trombón:	José Luis Moradillo
	Guillermo Gómez Martín
	Nicolás García Esperanza
Timbales:	Eugenio Uñón García
Violín I:	Maitexu Aldaregía
	Elba Puerta Martínez
	Daniel García Reñones
	M <sup>a</sup> Soledad Collado Molina
	Andrea Szamek Nagy
Violín II:	Amaia Pérez Eizaguirre
	Marta Tomeo Urango
	Cristina Valle García
	Jorge Porro Borjabad
Viola:	Erena Chen Lon
	Miriam Afonso Domínguez
	David Grilo Bartolomé
	Marta González Pisonero
Violoncello:	Belén de la Casa Núñez
	Paula M <sup>a</sup> Rodríguez de Vicente
	Irene Celestino Chico
Contrabajo:	José M. Such López

**Venta anticipada de entradas:**  
CORCHEA, Plaza de los Huertos, 2

**Taquilla:** una hora antes del concierto en  
la Universidad SEK

**Precio de la entrada:** 7 €

Más información 921 46 14 00



FUNDACION  
Don JUAN de BORBON

**VOLCONSA**

**Colaboran:**

UNIVERSIDAD SEK • ANA LORENZO HERNÁNDEZ • CASA  
DE ANCIANOS HERMANITAS DE LOS POBRES DE MADRID  
CONSERVATORIO DE MÚSICA DE SEGOVIA • CORCHEA